



## 安全理事会

Distr.: General  
6 January 2006  
Chinese  
Original: English

## 安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2006 年 1 月 6 日安全理事会第 5343 次会议上，就安理会审议的题为“有关海地的问题”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会重申全力支持联合国海地稳定特派团（联海稳定团）和秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生的工作。

“安全理事会重申，将来举行选举，是朝向在海地恢复民主与稳定迈出的重大一步。安理会关切地注意到海地选举又一次延后，并在这方面希望选举日程的推迟将能解决后勤和技术问题，确保得以举行透明、包含各方、自由和公正的选举。

“安全理事会敦促海地过渡政府和临时选举委员会从速宣布确切的选举新日期，第一轮选举应在几星期内，但不迟于 2006 年 2 月 7 日举行，并确保选举将按照国际民主标准，在有利于最广泛参与的条件下进行。安理会吁请所有相关的国际利益攸关者为这一事业继续同海地过渡政府和该国其他当局密切协作。修订后的选举日程和相应的预算应切合现实而全面，涵盖国家、市政和地方选举。

“安全理事会重申，安全依然是举行自由、公平选举的一个基本要素。安理会对太子港安全状况恶化表示关切，并敦促海地国家警察和联海稳定团继续努力，进一步加强合作，改善安全形势，以便恢复和维持法治。在这方面，安理会向在执行任务中牺牲或受伤的联海特派团维持和平人员致敬。

“安全理事会认为，在选举之后将会出现一段对长期稳定极其重要的时期。应继续促进全国和解与政治对话，以此确保长期稳定和良好施政。

“安全理事会重申，由海地人民自主进行的公开和可信的选举，对于巩固民主体制和程序极为重要，但安理会同时也承认，它们并不是解决海地在安全部门及恢复法治方面所面临的长期问题的唯一手段，而这两个方面对于实现稳定和可持续发展是至关重要的。因此，安理会欢迎捐助界决定将《临



时合作框架》的期限延至 2007 年 12 月，以便协助新当选政府继续致力开展重建工作。安理会重申有必要在统一的框架内制订短期、中期和长期战略，确保对海地提供的国际援助协调一致、持续不断。”

---